



BULETINUL OFICIAL

AL MUNICIPIULUI CLUJ

REDACȚIA ȘI ADMINISTRATIA
Primăria Municipiului Cluj
Birourile Secretariatului
Telefon No. 10-56.
Abonamentul anual 200 lei.
Un exemplar 10 lei.

Apare la 1 și 15 a fiecărei luni, sub îngrijirea
d-lui D.r. VICTOR POP secretar general
al municipiului.

Redactor responsabil: Dr. EMILIAN POPA.

Reproducerea fără indicarea is-
vorului este interzisă.

Publicațiunile oficiale se pot însă
reproduce fără nici-o restricție.
Taxa de inserare de fiecare rând
Lei 10.

DECRET-LEGE

pentru simplificarea formalităților de aproba-
rea proiectelor de lucrări și de angajarea chel-
tuelilor pentru contractările ce se fac de către
administrațiile locale și exploataările comunale,
organizate potrivit legii din 7 Mai 1938 și de
Uzinele Comunale București

CAPITOLUL I.

Intocmirea și aprobarea proiectelor de lucrări

ART. I. Proiectele, caietele de sarcini și devi-
zele pentru lucrări cu caracter permanent: clădiri,
amenașări, instalațiuni sau oricare altele de asemenea
natură, precum și proiectele de drumuri, se întocmesc
de către serviciile tehnice respective și se aprobă de
organele arătate în articolele de mai jos:

Pentru administrațiile locale, care nu au un ser-
viciu tehnic organizat, proiectele, caietele de sarcini
și devizele se întocmesc de către serviciul tehnic al
județului din care fac parte.

ART. II. Șefii serviciilor tehnice județene, ingi-
neri constructori, aprobă din punct de vedere tehnic,
proiectele de lucrări publice, exclusiv lucrări de
drumuri:

a) Până la valoarea de lei 300.000 a lucrărilor
de reparații și întrețineri prevăzute în acele proiecte
pentru comunele rurale;

b) Până la valoarea de lei 100.000 a lucrărilor
din nou pentru aceleași comune;

c) Până la valoarea de lei 500.000, a lucrărilor
de reparații și întrețineri, prevăzute în acele proiecte
pentru comunele urbane neresedinte;

d) Până la valoarea de lei 300.000 a lucrărilor
din nou pentru aceleași comune.

ART. 3. Șefii Serviciilor tehnice județene, ingi-
neri constructori, aprobă din punct de vedere tehnic
proiectele de lucrări de drumuri:

a) Până la valoarea de lei 200.000 a lucrărilor
de întreținere și reparații a drumurilor comunale din
comunele rurale prevăzute în acele proiecte și până

la lei 300.000 pentru întreținerea și repararea stră-
zilor din comunele urbane, afară de municipii;

b) Până la valoarea de lei 50.000 a lucrărilor
de construcții din nou prevăzute în acele proiecte
pentru drumurile comunale din comunele rurale și
până la lei 150.000 la construcțiile din nou pentru
străzile din comunele urbane, afară de municipii.

ART. 4. În cazul când Serviciul tehnic județean
va fi girat de un inginer neconstructor, competența
de aprobare se reduce la jumătate din valorile pre-
văzute în art. 3.

Dacă Serviciul tehnic județean va fi girat de un
subinginer principal, acesta va aproba numai proiecte
de lucrări pentru întreținerea drumurilor din comu-
nele rurale până la valoarea de lei 100.000.

ART. 5. Șefii Serviciilor tehnice ingineri con-
structori ai comunelor urbane reședințe de județ,
afară de municipii, aprobă din punct de vedere tehnic:

a) Proiectele de lucrări publice, exclusiv lucrări
de drumuri, de executat în comuna respectivă, până
la valoarea de lei 500.000 a lucrărilor prevăzute în
acele proiecte, pentru întrețineri și reparații până la
lei 300.000 pentru lucrări din nou;

b) Proiectele de lucrări de drumuri, de executat
pentru străzile din comuna respectivă, până la valoarea
de 200.000 lei a lucrărilor prevăzute în acele proiecte,
pentru reparații și întrețineri și până la lei 100.000
pentru lucrări din nou.

ART. 6. Șefii Serviciilor tehnice ai comunelor
urbane neresedinte de județ, ingineri constructori,
aprobă din punct de vedere tehnic:

a) Proiecte de lucrări publice, exclusiv lucrări
de drumuri, de executat în comuna respectivă până
la valoarea de lei 200.000 a lucrărilor prevăzute în a-
cele proiecte pentru întrețineri și reparații și până la
100.000 lei pentru lucrări din nou;

b) Proiectele de lucrări de drumuri de executat
pe străzi în comuna respectivă până la valoarea de
lei 100.000 a lucrărilor prevăzute în acele proiecte
pentru reparații și întrețineri și până la lei 250.000
pentru lucrări din nou.

ART. 7. În cazul când Serviciul tehnic comunal
va fi girat de un inginer neconstructor, competența

de aprobare se reduce la jumătate din valorile prevăzute la art. 5 și 6.

Dacă Serviciul tehnic comunal în comunele urbane va fi girat de un subinginer principal, acesta va aproba numai proiecte de lucrări pentru întreținerea străzilor în comuna respectivă, până la jumătate din valorile arătate la art. 5, punct b și art. 6, punct. b.

ART. 8. Șefii Serviciilor tehnice municipale și șefii Serviciilor tehnice Ținutale, care nu pot fi decât ingineri constructori, aprobă din punct de vedere tehnic proiectele de lucrări publice și lucrări de drumuri până la valoarea de lei 3.000.000.

Când valoarea acestor proiecte depășește suma de lei 3.000.000, se vor înainta spre aprobare direct de către autoritatea respectivă Consiliul tehnic superior de pe lângă Ministerul Lucrărilor Publice, iar pentru proiectele de drumuri la Comisiunea superioară a drumurilor.

CAPITOLUL II.

Angajarea lucrărilor.

Licitații publice.

ART. 9. Pentru furniturile, aprovizionările, exploatașunile, concesiunile și lucrările ce se execută de administrațiile locale și exploatașunile comunale, oricare ar fi valoarea lor prin derogare dela dispozițiile art. 94 al legii contabilității publice, și asupra controlului bugetului și patrimoniului public, precum și dela dispozițiile art. 82 din legea pentru organizarea exploatașunilor comunale și ale art. 17, din regulamentul pentru aprovizionarea materialelor, adjudicarea lucrărilor și arendarea sau concesionarea de bunuri și drepturi, publicat în Monitorul Oficial Nr. 115 din 20 Mai 1939, anunșurile și invitașunile se fac după cum urmează:

a) Pentru licitașunile publice, anunșurile se fac cu cel puțin 10 zile înainte de ținerea licitașlei în Monitorul Oficial și cel puțin într'unul din ziarele cele mai răspândite din țară, precum și prin orice alt mijloc de publicitate;

b) Pentru licitașunile restrânse și tratările prin bună învoială, invitașunile se fac cu cel puțin 10 zile înainte datei când urmează a se depune ofertele.

Licitașla restrânsă.

ART. 10. Licitașla restrânsă va fi ținută dela început, oricare ar fi valoarea lucrării, în toate cazurile în care autoritatea administrativă va socoti că se poate executa în condișuni mai bune, după natura lucrărilor, a căror execușle necesită o capacitate tehnică și o încredere specială.

Vor fi invitate în scris cel puțin trei case.

ART. 11. Serviciile tehnice ale Ținutului vor întocmi tablourile, pe specialitașli, de casele socotite capabile a fi invitate la licitașla restrânsă.

Se vor întocmi două tablouri:

a) Unul cuprinzând marile case sau furnisori cu capacitate tehnică și financiară completă;

b) Unul cuprinzând casele sau furnisori cu capacitate tehnică sau financiară mijlocie.

La întocmirea acestor tablouri se va lua avizul Consiliului tehnic dela Ministerul Lucrărilor Publice. Tablourile se verifică și aprobă de Ministerul de Interne.

Ele se publică în Monitorul Oficial și în Buletinul Ținutului.

La licitașunile restrânse ce depășesc suma de 10.000.000 lei, nu pot fi invitate decât casele sau furnisori din categoria I-a.

Tratarea prin bună învoială.

ART. 12. Prin derogare dela art. 100 din legea contabilitășlii publice, în cazul când prima licitașle ținută în modul arătat la art. 9 și 10 nu va da niciun rezultat, sau ar da un rezultat nesatisfăcător, administrașla locală respectivă poate angaja lucrările, furniturile, aprovizionările, exploatașunile și concesiunile, fie pe cale de tratare prin bună învoială, fie prin tratare directă, fie pe cale de regle directă.

ART. 13. Tratarea prin bună învoială este o licitașle publică sau restrânsă, în care concurenșli prezintă oferte scrise în aceleașli condișuni ca și la licitașla publică sau restrânsă.

După deschiderea ofertelor, Comisiunea de licitașli, procedează la o tratare orală între concurenșli, care au prezentat oferte.

Rezultatul tratării prin bună învoială se consemnează de comisiune și se supune șefului autoritașlii spre aprobare.

ART. 14. Procurarea aparatelor, uneltelor, mașinilor rutiere necesare pe șanșiere și autovehiculelor de orice valoare, se va putea face de către administrașliile locale, exploatașunile comunale și Uzinele Comunale Bucureșli, pe cale de tratare prin bună învoială.

În acest caz administrașla va arăta, în decizia de angajare, motivele pentru care a ales această formă de contractare.

Tratare directă.

ART. 15. În cazul când tratarea prin bună învoială cerută pentru procurarea obiectelor arătate la art. 14, nu va da nici un rezultat, sau ar da un rezultat nesatisfăcător, procurarea lor se va face de către autoritatea respectivă, pe baza unei tratări directe, adică prin invitașle scrise, făcută unul singur furnizor.

ART. 16. Lucrările, transporturile, furniturile și aprovizionările, până la valorile:

Lei 20.000 pentru comunele rurale.

Lei 80.000 pentru comunele urbane nereședință.

Lei 150.000 pentru comunele urbane reședință.

Lei 200.000 pentru municipii.

Lei 300.000 pentru Ținuturi, se vor putea face de către administrașliile locale și de exploatașunile comunale organizate sub orice formă, dela început, printr'o tratare directă. Peste aceste sume, tratarea directă se va urma potrivit dispozișunilor art. 21.

Regle directă.

ART. 17. Administrașliile locale vor putea dela început să execută în regle directă, pe lângă cazurile prevăzute în art. 90 din legea contabilitășlii publice și asupra controlului bugetului și patrimoniului pu-

blic, orice alte lucrări a căror valoare după deviz nu depășește următoarele cifre:

Lei 25.000 la comunele rurale.

Lei 200.000 la comunele urbane nereședință.

Lei 800.000 la comunele urbane reședință.

Lei 1.500.000 la Municipii.

Lei 2.500.000 la Ținuturi.

Dispozițiunile acestui articol nu se aplică întreprinderilor comunale exploatate sub una din formele prevăzute în legea din 7 Mai 1938, și pentru care rămân în vigoare dispozițiunile art. 10, 11 și 82 din acea lege.

La Uzinele Comunale București, lucrările în regie sunt supuse dispozițiunile art. 5 din legea lor organică.

ART. 18. Regia directă se aplică și peste aceste sime, în cazul prevăzut de art. 12, în limita utilajului corăspunzător și a capacității tehnice ce o are administrația de a lua asupra ei manopera unei lucrări.

Existența utilajului este o condițiune esențială pentru executarea lucrărilor în regie directă, fără de care nici o administrația locală nu poate pasi la executarea lucrărilor de acest fel.

Materialele întrebuințate la lucrare se vor procura de către administrație potrivit normelor stabilite prin prezenta lege.

Angajarea lucrărilor pentru apărarea pasivă și apărarea națională.

ART. 19. Lucrările pentru apărarea pasivă și materialele necesare acestei lucrări, precum și orice lucrări în legătură cu apărarea națională, cerute de autoritățile militare până la orice sumă, se vor putea executa pe bază de caiet de sarcini, fie prin licitație publică, fie pe cale de tratare prin bună învoială, fie prin tratare directă sau regie, după alegerea administrației respective.

Adjudecarea și contractarea lucrărilor.

ART. 20. Adjudecarea lucrărilor se face de către șeful autorității respective, ținând seamă de prețul cel mai avantajos.

Prin preț avantajos nu se înțelege numai prețul cel mai ieftin, ci și acel preț care, deși mai scump este totuși mai avantajos prin seriozitatea cu care lucrează firma, prin garanțiile de promptă și bună execuție, prin nesporirea ulterioară a prețului cu diferite suplimente.

În aceste cazuri deciziunea trebuie motivată.

ART. 21. Administrațiile nu pot încheia contracte pe bază de tratare directă peste valorile indicate la art. 16 decât în cazul prevăzut de art. 12 și cu aprobarea prealabilă a autorității tutelare arătate de art. 192 din legea administrativă. Cererea de aprobare va fi însoțită de un memoriu cuprinzând arătarea motivelor care au îndreptățit administrația să procedeze la tratare directă.

Organele tutelare la exploatările comunale sunt cele arătate în legea organică din 7 Mai 1938.

La Uzinele Comunale București, organul tutelar este Primăria Municipiului București.

Dispozițiunile art. 5 din legea organică a Uzinelor comunale București, rămân în vigoare.

ART. 22. Organele tutelare sunt obligate a se pronunța în cazurile prevăzute de art. 18 în cel mult 15 zile dela data înregistrării cererii.

Dacă administrația nu s'a pronunțat în acest termen, actul se consideră aprobat.

CAPITOLUL III.

Dispozițiuni speciale.

ART. 23. La licitațiile publice, restrânse, tratările prin bună învoială, tratările directe, nu vor fi primiți concurenții care au fost înscrși pe lista răilor furnizori ai Statului, precum și aceea de răi furnizori ai administrațiilor locale, până ce nu vor face dovada radierii lor de pe aceste liste.

Administrațiile locale vor întocmi liste de răi furnizori ai Ținutului, comune, întreprinderilor și asociațiilor speciale, după aceleași criterii, după care se întocmesc listele de răi furnizori ai Statului.

Listele întocmite se verifică și se aprobă de Reședintele Regal. Ele se publică în Monitorul Oficial și în Buletinul Ținutului.

Nu pot fi primiți la licitațiile administrațiilor locale concurenții care nu au o practică efectivă de cel puțin 2 ani în ramura lucrărilor pentru care ofertează, dovedită prin lucrări executate în condiții bune și care nu înfrunesc condițiile generale pentru întreprinderi de lucrări publice.

ART. 24. Administrațiile locale pot angaja lucrări în tot cursul exercițiului bugetar.

În cazul când recepția lucrărilor nu se poate face înăuntrul exercițiului în care s'a făcut angajarea respectivă, creditul prevăzut în exercițiul precedent se va reporta în exercițiul bugetar următor.

CAPITOLUL IV.

ART. 25. Dispozițiunile jurnalelor Consiliului de Miniștri cu Nr. 3.107, 3.108, 2.112, 919, 2.607 din 1939, decretul lege cu Nr. 4.130 din 1939, privitor la simplificarea formalităților de angajări de lucrări, furnituri, aprovizionări, exploatări și concesiuni ce se fac de administrațiile locale, precum și dispozițiunile legii pentru fixarea competențelor șefilor serviciilor tehnice Ținutale, pentru aprobarea proiectelor de lucrări, publicată în Monitorul Oficial Nr. 96 din 26 Aprilie 1939, sunt și rămân abrogate.

Dat în București la 25 Ianuarie 1940.

CAROL

Președintele Consiliului de Miniștri,

Gh. Tătărescu

Ministrul finanțelor,

M. Constantinescu

Ministrul internelor,

M. Ghelmegeanu

Ministrul justiției,

Istrate Măcșu

Nr. 200.

Ținutul Someș — Cluj.

Serv. Adm. Gen. și de Stat.

Nr. 3722—1940.

Rezumat: Topirea inului și cânepel în apele curgătoare.

D lor

*Prefești de județe**Primari ai Municipiilor Cluj și Oradea**La Reședință*

Urmare ordinului nostru circular Nr. 25.974 din 22 August 1939, cu privire la reglementarea pescuitului, Vă comunicăm mai jos în copie ordinul Ministerului de Interne, Dir. Adm. de Stat Nr. 1377 A. din 5 Februarie 1940, relativ la topirea inului și cânepel în apele curgătoare, spre știre și conformare.

Cluj, la 8 Februarie 1940.

p. Rezident Regal:
Indescifrabil

Șeful Serviciului,
Indescifrabil

Copie: România Ministerul de Interne Dir. Ad-ției de Stat Nr. 1377 A. din 3 Februarie 1940.

EXCELEȚĂ,

În urma cererii Ministerului Agriculturii și Domeniilor, Administrația generală a pescăriilor Statului și ameliorațiunii regiunii inundabile a Dunării Nr. 2759—1940, avem onoare a reveni asupra dispozițiilor ordinului nostru circular Nr. 14.745 A. din 1 August 1939 și a Vă ruga din nou să binevoiți a lua cuvenitele măsuri, prin organele în subordine, pentru executarea întocmai a prevederilor art. 38 din legea pescuitului, publicată în Mon. Of. Nr. 272 din 23 Noembrie 1939 în care se arată că topirea inului și a cânepel în apele deschise este oprită cu excepțiile menționate în acel text de lege. p. Ministru, *ss. Indescifrabil*. Director, *ss. Indescifrabil*.

Ținutul Someș

Serviciul Financiar.

No. 5921—1940.

Tuturor Autorităților Administrative în subordine

Ca urmare ordinului nostru nr. 28394 din 20 Septembrie 1939, avem onoare a vă comunica mai jos în copie, Jurnalul nr. 234 din 27 Ianuarie 1940, al Consiliului de Miniștri, referitor la aplicarea uniformă a dispozițiilor cuprinse în art. 2, punctul a) din legea privitoare la salariile funcționarilor și lucrătorilor chemați sub drapel.

Sănătate!

Cluj, la 2 Martie 1940.

p. Rezident Regal,
V. Michiș

p. Șeful Serviciului,
Rogge

COPIE: depe Jurnalul Consiliului de Miniștri Nr. 234 din 27 Ianuarie 1940.

JURNAL Nr. 234.

Consiliul de Miniștri în ședința din 27 Ianuarie 1940;

Luând în deliberare referatul Dlui Președinte al Consiliului de Miniștri și al D-lui Ministru al Finanțelor, cu nr. 464556—1940;

În vederea interpretării și aplicării uniforme a dispozițiilor cuprinse în art. 2 punctul a) din legea privitoare la salariile funcționarilor și lucrătorilor chemați sub drapel, publicată în Monitorul Oficial nr. 105 din 8 Mai 1939;

D E C I D E:

Art. 1. — Prin leasă civilă se înțelege: salariul propriu zis cu accesoriile legale înscrise la articolele de salarii din bugetele autorităților, precum și remunerațiile fixe lunare de orice fel, pe care le-au primit până la data concentrării.

Art. 2. — Dispozițiile Jurnalului de față se aplică cu începere dela 1 Ianuarie 1940.

Art. 3. D-l Președinte al Consiliului de Miniștri și Dl. Ministru al Finanțelor sunt însărcinați cu aducerea la îndeplinire a prezentului Jurnal.

ss. GH. TĂTĂRESCU

*ss. M. Constantinescu, ss. V. Slăvescu,
ss. S. Dragomirescu, ss. Al. Radlan, ss.
P. Andrei, ss. Dr. Hortolomei, ss. Gh. Ilieș,
ss. Tr. Pop, ss. G-ral Ilcuș, ss. I. Nistor,
ss. Gh. Ionescu Stăsești.*

Copie: România Ținutul Someș Cluj, Serviciul Financiar, Nr. 554—1940.

Domnul

Primar al Municipiului Cluj.

Privește: Angajarea șoferilor necesari pe seama camioanelor dela salubritate.

Domnule Primar,

Sesizați de raportul Dvs. Nr. 46299—1939, avem onoare a vă face cunoscut, că deoarece în nici o lege nu se prevede modul de angajare a personalului la administrațiunile locale, întrucât nu s'a elaborat regulamentul despre care se vorbește în art. 2 din stat. funcționarilor publici în conformitate cu art. 11 din legea adm. și regulamentul primarului, având dreptul să numească personal de serviciu, poate să-l numească fie publicând concurs, fie tratând individual. Oricum s'ar proceda angajarea este legală.

Șoferii se angajează pe baza legii contractelor de muncă prin contract, pe timp determinat, având dreptul la preaviz.

Sănătate!

Cluj, la 25 Ianuarie 1940.

Rezident Regal,
ss. C. Tătaru.

Șeful Serviciului,
Indescifrabil.

Primăria Municipiului Cluj.

Serv. Contab.

Nr. 35871—1940.

S I U U A Ț I A**fondului de construcții a Palatului Primăriei**

1. Situația la 31 I. 1940 . . . Lei 595.253.—
2. Din vânzarea tîmbrelor comunale pe luna Februarie a. c. . . „ 37.060.—
3. Situația la 29 II. 1940 . . . Lei 632.313.—

Primăria Municipiului Cluj.

Serviciul Financiar.

Nr. 8985—1940.

Deciziunea No. 1414 din 4 Martie 1940.

Obiect: Ordinul Ținutului Someș, cu privire la aprobarea regulamentului pentru modificarea art. 2 din Regulamentul No. 11054/1939, asupra impozitelor și taxelor Comunei.

Noi, Primarul Municipiului Cluj, văzând ordinul Ținutului Someș No. 3979, prin care se aprobă regulamentul, pentru modificarea art. 2 din regulamentul No. 11054/1939, asupra impozitelor și taxelor comunale.

Având în vedere dispozițiile art. 50 din Legea Administrativă, în baza drepturilor conferite nouă prin dispozițiile art. 15 din sus citata lege;

DECIDEM

Luăm act de ordinul Ținutului Someș No. 3979—1940, prin care se aprobă regulamentul pentru modificarea art. 2 din regulamentul No. 11054/1939, asupra impozitelor și taxelor comunale și dispunem inserarea acestui regulament, în Buletinul Oficial al Municipiului Cluj.

Cu executarea prezentei decizii se încredințează Serviciul Financiar.

Primar:

Dr. S. Bornemisa.

p Secretar general:

Dr. Gh. Neda

Primăria Municipiului Cluj.

Serviciul Financiar.

No. 46719—1939.

Regulament

pentru modificarea art. 2 din Regulamentul No. 11054/1939 asupra impozitelor și taxelor comunale pe teritoriul municipiului Cluj publicat în Buletinul Oficial al Municipiului No. 10 din 15 Mai 1939.

Art. unic. Textul Art. 2 din regulamentul No. 11054/1939 asupra impozitelor și taxelor comunale se înlocuiește cum urmează:

Cotele adiționale și cele suplimentare prevăzute pe seama comunelor de legea administrativă și legea contribuțiilor directe se stabilesc conform dispozițiilor art. 165 din regulamentul pentru aplicarea legii Administrative.

Prezentul regulament intră în vigoare după aprobarea lui de către Ținutul Someș, pe data publicării în Buletinul Oficial al Municipiului Cluj.

Cluj, 27 Noembrie 1939.

Primar:

Dr. S. Bornemisa.

Secretar general:

Dr. V. Pop.

Textul acestui Regulament a fost aprobat fără modificare de Ținutul Someș cu deciziunea No. 3979/1940, ceea ce certificăm.

Cluj, la 4 Martie 1940.

Primar:

Dr. S. Bornemisa.

Secretar general:

Dr. V. Pop.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 8368 din 24 Febr. 1940.

Cople: Ministerul Lucrărilor Publice și al Comunicațiilor Consiliul Tehnic Superior No. 13732 din 21 Februarie 1940.

Pentru a evita confuziuni și întârzieri în rezolvarea proiectelor de lucrări, avem onoarea a vă aduce la cunoștință că lucrările pentru pavarea străzilor din cuprinsul orașelor și comune, orașe și municipii nu intră în categoria lucrărilor de drumuri ale căror proiecte conform ultimului alineat al art. 8 din Decretul Lege No. 200 publicat în Monitorul Oficial No. 21 din 26 Ianuarie 1940 urmează să fie supuse aprobării Comisiunii Superioare a Drumurilor, ci în categoria lucrărilor ale căror proiecte urmează să fie supuse aprobării Consiliului Tehnic Superior.

Președinte,

Gh. Nicolau

Director,

G. D. Roșlanu

Primăria Municipiului Cluj.

No. 8401—1940.

Ordonanța no. 2.

Noi, Primarul Municipiului Cluj,

— bazat pe dispozițiile Decretului-Lege publicat în Monitorul Oficial Nr. 268 din 18 Noembrie 1939, pentru înfrânarea și reprimarea speculei ilicite, în interesul liniștii sociale și al economiei naționale și în baza drepturilor conferite nouă de art. 15 și 16 din Legea Administrativă precum și de art. 18 din Decretul Lege pentru înfrânarea și reprimarea speculei ilicite,

ORDONĂM:

Până la 31 Martie 1940 la articolele de generală necesitate cuprinse în prezenta ordonanță, stabilim următoarele *prețuri maxime*, la vânzările cu amănuntul:

I. La Făină și Pâine:

1 kgr. făina Nr. 0 . . .	Lei 12.—
1 kgr. făină nr. 4 . . .	Lei 11.—
1 » » » 5 . . .	» 10.—
1 » » » 6 . . .	» 9.—
1 » pâine albă . . .	» 11.—
1 » pâine semi-albă . . .	» 10.—
1 » pâine brună . . .	» 9.—

Fiecare pâine pusă în vânzare va fi prevăzută cu timbru de control prevăzut de art. 10 din Decretul No. 1553 din 2 Iulie 1936, și întocmai cu instrucțiunile referitoare date de Ministerul Agriculturii și Domeniilor cu ordinul nr. 154929 din 23 Iulie 1936. Orice pâine găsită fără timbru se va confisca și brutarul va fi pedepsit cu o amendă de la 1000—5000 lei conform Decretului susmenționat. Brutăriile sunt obligate a desfăce toate sorturile de pâine maximizată.

Franzelele de lux și cornurile sunt libere în comerț.

II. La cărnuri și derivatele lor.

1 kgr. carne de vita cal. I. cu 10% os	Lei 28.—
1 » » » » » II. » » » » »	24.—

1 » » » » » III. » » » » »	20.—
1 » » de bivol »	18.—
1 » untură topită »	58.—
1 » slănină sărată »	56.—

Categoriile și calitățile de carne vor fi calificate și sigilate de către Direcțiunea Abatorului cu ștampilă și culori diferite.

Carnea de calitate I, cu culoare albastră, cea de calitate II-a cu culoare roșie, cea de calitate III-a cu culoare verde, carnea de bivol cu sigil special în șase colțuri având inscripția »Abatorul Cluj« și la mijloc litera »B« mare, carnea de vițel mânzat cu sigil albastru în formă triunghiulară.

Măcelarii sunt obligați a servi publicul cu toate sorturile de carne maximalizată, cu prețul stabilit în prezenta ordonanță. Acei măcelari cari nu vor vinde toate sorturile de carne vor fi obligați a desface carnea imediat superioară cu prețul fixat pentru carnea cerută de cumpărător.

Măcelarii cari vând carne de bivol vor afișa la locul de vânzare o tablă cu inscripția »Carne de bivol«.

La măcelăriile evreești, taxele rituale nu sunt cuprinse în prețurile fixate prin aceasta Ordonanță.

III. La Restaurante și ospătării.

Menuul constă din: o bucată de pâine de 150 grame, o supă sau o ciorbă, o mâncare cu carne de vacă, sau vițel, sau porc gătit cu zarzavat, sau o friptură de vițel sau de vacă, sau de porc la tavă garni și ca desert compot, sau brânză, sau iaurt, sau prăjitură:

La restaurant cl. I.	Lei 35.—
La restaurant cl. II.	Lei 30.—
La restaurant cl. III.	Lei 25.—

Mâncările și prețurile menuului vor fi trecute în listele de consumație cu caractere și culori distincte.

Până la noi dispozițiuni se menține clasificarea restaurantelor și localurilor de consum făcută în conformitate cu Deciziunea nr. 2548/1921, iar restaurantul »Lucullus« S. A. din Piața Unirii este clasificat ca local de lux, conform deciziunii noastre nr. 38703—1939.

IV. Tariful camerelor din hoteluri.

1. La hoteluri de cl. I. (Astoria, New-York, Central și Park).

O cameră cu un pat maximum	Lei 150.—
O cameră cu două paturi maximum »	200.—
O cameră cu un pat și bae maximum »	200.—
O cameră cu două paturi și bae maximum »	260.—
Un pat suplimentar »	40.—
O bae caldă »	40.—
Încălzitul pentru o cameră cu un pat lei »	25.—
Încălzitul pentru o cameră cu două paturi »	40.—

2. La hoteluri de cl. II. (Transilvania și Excelsior).

O camera cu un pat maximum	Lei 100.—
O camera cu două paturi maximum »	150.—
O camera cu un pat și bae maximum »	150.—
O camera cu două paturi și bae maximum »	200.—
Un pat suplimentar »	30.—
O bae caldă »	30.—

Încălzitul pentru o cameră cu un pat »	20.—
Încălzitul pentru o cameră cu două paturi »	30.—

3. La Hoteluri cl. III. a) Hotelurile Royal, Napoleon și Dacia.

O cameră cu un pat maximum	Lei 70.—
O cameră cu două paturi maximum »	90.—

b) Hotelurile Europa, Ferdinand și Victoria.

O cameră cu un pat maximum	Lei 60.—
O cameră cu două paturi maximum »	80.—

c) Hotelul București.

O cameră cu un pat maximum	Lei 50.—
O cameră cu 2 paturi maximum »	70.—
Un pat suplimentar »	20.—
O baie caldă »	30.—
Încălzitul pentru o cameră cu un pat »	20.—
Încălzitul pentru o cameră cu două paturi »	25.—

Dreptul fix la serviciu pentru toate categoriile de hoteluri se stabilește până la 3 zile la 15 %, peste trei zile la 10 % din prețul camerei.

Bacșișul este interzis.

Prețurile camerelor sunt stabilite pentru timp de 24 ore de la ocuparea camerei. Gălătorul este obligat a anunța plecarea din hotel până la orele 18, contrar costul camerei se calculează pentru încă 24 ore.

În prețul camerelor se cuprinde și iluminatul.

Cu ocazia notei de plată în prețul camerei se va putea calcula în mod obligatoriu prețul fix la serviciu, taxele comunale reglementare și costul fișei de anunțare a pasagerilor conform cărții de imobil, iar în mod facultativ încălzitul, baia și patul suplimentar, dacă este cazul.

La camerele cu bae costul băii se cuprinde în prețul camerei.

Tariful fiecărei camere vizat de Primăria Municipiului va trebui să fie afișat în mod vizibil în interiorul camerei.

În holul hotelului și la portar va fi afișat un tablou general cuprinzând numărul și tariful tuturor camerelor, deasemenea verificat și semnat de organele Primăriei.

V. Petrolul lampant.

Prețul petrolului lampant a fost stabilit prin Deciziunea Ministerului Economiei Naționale cu No. 97294 publicată în Mon. Of. din 9 Dec. 1939 pentru Cluj Lei 4 litru.

Ordonanța prezentă va fi afișată în toate locurile de vânzare, în loc potrivit pentru a fi observată de publicul consumator.

Contravenienții la dispozițiunile cuprinse în prezenta ordonanță vor fi sancționați în conformitate cu Decretul Lege pentru înfrânarea și reprimarea speculei ilicite publicat în Mon. Of. No. 268 din 18 Noembrie 1939.

Organele prevăzute de legea pentru înfrânarea și reprimarea speculei ilicite vor controla cu stricteță aducerea la îndeplinire a prezentei ordonanțe, luând măsurile arătate de lege, contra celor vinovați.

Cluj, la 24 Februarie 1940.

Primar: ss. Dr. S. BORNEMISA Secretar general: ss. Dr. VICTOR POP

Prezenta ordonanță a fost aprobată de către Ținutul Someș, Oficiul speculei cu ordinul No. 260 din 13 Martie 1940.

Serviciul Zootehnic și Sanitar Veterinar al Municipiului Cluj.

No. 9326—1940 cons.

Către

Secretariatul General pentru Buletinul Of. al Municip.

C l u j.

Cu onoare Vă rugăm să binevoiți a da publicității Ordinul Ministerului Economiei Naționale cu Nr. 119.926 din 23 Februarie a. c. referitor la schimbarea termenilor târgurilor anuale și săptămânale din Municipiul Cluj din cauză, că acestea au coincis cu xx zile de Duminică sau sărbători. Ordinul de mai sus să se publice în copie pentru a fi adus la cunoștința tuturor spre luare la cunoștință.

COPIE: Ministerul Economiei Naționale. Direcțiunea organizațiilor profesionale ale comerțului industriei și meșteșugurilor. Serviciul Organizațiilor Profesionale. Nr. 119926 din 23 Februarie 1940. Domnului Prefect al Județului Cluj.

Avem onoare a Vă face cunoscut, că prin deciziunea Ministerială No. 132.507 din 20 Februarie 1940, s'a aprobat ca târgurile săptămânale și anuale din Municipiul Cluj, ce coincid în acest an cu xx zile de Duminică sau sărbători, să se țină astfel după cum urmează:

Anuale: Dela 10—11 Martie la 11—12 Martie vițe, — 13 Martie mărfuri. Dela 29—30 August la 30—31 August vițe, 2 Sept. mărfuri.

Săptămânale: cel ce cădea pe ziua de 1 Mai, să se țină a doua zi 2 Mai, iar acela ce cădea pe 25 Dec. să se țină la 23 Decembrie, cu condițiunea de a se asigura controlul sanitar veterinar.

Director: Indescifrabil. Subdirector: Indescifrabil.
S a n a t a t e !

Cluj, la 6 Martie 1940.

Șeful serviciului Zootehnic și Sanitar
Veterinar al Municipiului Cluj,

Dr. P. Totan.

Primăria Municipiului Cluj.

Biroul M. O. N. T.

No. 401—1940.

COMUNICAT.

Ministerul Inzestrării Armatei pentru soluționarea cererilor locuitorilor care doresc a dona bonurile de rechiziție pentru fondul inzestrării Armatei a dat următoarele îndrumări:

Toate bonurile de rechiziție donate din proprie inițiativă de către locuitori — fără nici o condițiune — vor fi trimise de aceștia direct Ministerului Inzestrării Armatei (Cabinet).

Ministerul Inzestrării după primirea donațiilor va aduce mulțumiri donatorilor prin publicațiuni, iar bonurile vor fi trimise Ministerului de Finanțe pentru a dispune.

În cazul când la restituirea rechizițiilor vor fi locuitori cari își manifestă dorința de a renunța la chiriile cuvenite în folosul inzestrării Armatei, Unițiile tot le vor elibera bonuri de rechiziții, în scopul de a se face dovada că s'a plătit chiria cuvenită, pentru cazul unor reclamațiuni ulterioare.

Se comunică deasemenea proprietarilor că dacă doresc să cedeze chiria pentru inzestrarea Armatei, vor înalta bonurile de rechiziție primite direct Ministerului Inzestrării (Cabinet).

Judecătoria rurală Miercurea-Niraj, secția cf.

No. 1538—1939 cf.

Extras din publicațiune de licitație.

La cererea de executare făcută de urmăritorul Biro Alexandru, contra urmăritorilor Nagy Alexandru și Ioan și soția Kosa Susan, judecătoria a ordonat licitațiunea execuțională în ce privește imobilelor situate în comuna Mala, circumscripția a judecătoriei rurale Miercurea Niraj, cuprins în cf. a comunei Mala, No. prot. cf. 295 no. ord. A+1 no. top. 952 arător cu prețul de strigare 3000 Lei, no. ord. A+2 no. top. 1041 arător cu prețul de strigare 4500 Lei, no. ord. A+3 no. top. 1709/2 arător cu prețul de strigare 1200 Lei, no. ord. A+4 no. top. 2860/2 cositor cu prețul de strigare 2250 Lei, no. ord. A+5 no. top. 4247 pădure cu prețul de strigare 1200 Lei, no. ord. A+6 no. top. 4414 pădure cu prețul de strigare 1200 Lei, no. ord. A+7 no. top. 4442 4443 pădure cu prețul de strigare 2250 Lei, — în cf. No. 609 no. ord. A+1 no. top. 232/1 grădină cu prețul de strigare 750 Lei, no. ord. A+2 no. top. 232/2 grădină cu prețul de strigare 750 Lei, no. ord. A+3 no. top. 451/1 arător cu prețul de strigare 375 Lei, no. ord. A+4 no. top. 451/2 cositor cu prețul de strigare 375 Lei, no. ord. A+5 no. top. 949, 953 cositor cu prețul de strigare 900 Lei, no. ord. A+6 no. top. 1043 arător cu prețul de strigare 900 Lei, no. ord. A+7 no. top. 1425/3 pășune cu prețul de strigare 375 Lei, no. ord. A+8 no. top. 1967 vie cu prețul de strigare 375 Lei, no. ord. A+9 no. top. 2202 pășune cu prețul de strigare 375 Lei, no. ord. A+10 no. top. 2528, 2529 arător și necultativ cu prețul de strigare 600 Lei, no. ord. A+11 no. top. 2617 arător cu prețul de strigare 300 Lei, no. ord. A+12 no. top. 2746, 2747 arător și pășău cu prețul de strigare 1500 Lei, no. ord. A+13 no. top. 3387/1 arător cu prețul de strigare 3750 Lei, no. ord. A+14 no. top. 3928, 3929 cositor cu prețul de strigare 225 Lei, no. ord. A+15 no. top. 4415 pădure cu prețul de strigare 750 Lei, no. ord. A+16 no. top. 4423 pădure cu prețul de strigare 750 Lei, no. ord. A+17 no. top. 4429/1 pădure cu prețul de strigare 750 Lei, no. ord. A+18 no. top. 4585 pădure cu prețul de strigare 375 Lei, no. ord. A+19 no. top. 2240 pășune cu prețul de strigare 225 Lei, — în cf. No. 631 no. A+1 no. top. 967 arător cu prețul de strigare 3750 Lei, no. ord. A+2 no. top. 1035 arător cu prețul de strigare 750 Lei, pentru încasarea creanței de 4730 Lei capital redus și accesorii.

Licitațiunea se va ține în ziua de 1 Aprilie 1940 la ora 15 la casa comunală a comunei Mala.

Imobilele ce vor fi licitate nu pot fi vândute cu preț mai mic de 75% al prețului de strigare.

Cel doarec să liciteze sunt datorii să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție în numerar, sau în efecte de cauție socotite după cursul fixat în art. 42 Legea LX: 1881, sau să predea aceluiași delegat chitanța constatând depunerea, judecătorește, prealabilă a ga-

ranjei și să semneze condițiunile de licitație. (art. 147, 150, 170, legea LX. 1881 art. 21 legea XLI: 1908).

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat decât cel de strigare este dator să întregască imediat garanția fixată conform procentul prețului de strigare la același parte procentuală a prețului ce a oferit.

Miercuria Niraj la 17 Octombrie 1939.

Judecător, ss. HONCU

Dir. de cf., ss SZÖCS

Primăria Municipiului Cluj.

No. 3299—1940.

Publicațiune de licitație.

Se aduce la cunoștința celor interesați că Primăria Municipiului Cluj, vînd pe cale de licitație publică cu oferte în scris, închise și sigilate în ziua de 24 Aprilie 1940, ora 11 a. m. în localul Primăriei din Str. Regina Maria No. 2 (sala mică de ședințe) următoarele imobile care formează proprietatea sa și care imobile au fost aprobate de Ținutul Someș spre a se vinde cu ord. No. 9081 din 4 Aprilie 1939 pentru mărirea fondului de construcție al noului palat al Primăriei Cluj.

Terenuri:

- 1) Terenul vîran din Str. București No. 38—40 în suprafață de 312 stj. 2 cu prețul de Lei 180.000.
- 2) Terenul vîran din Str. Căramidari No. 15 în suprafață de 1 jugh. 608 stj. 2. cu prețul de lei 1.189.400.
- 3) Terenul vîran din Str. Cernăuți No. 38—40 în suprafață de 992 stj. 2 cu prețul de Lei 178.400.
- 4) Terenul vîran din Str. Someșului No. 4 în suprafață de 2 jugh. 484 stj. 2. cu prețul de Lei 662.500.
- 5) Terenul vîran cu casă din Str. Ep. Ivan No. 80, fără sanț de 1 jugh. 208 stj. 2 cu prețul de Lei 1.082.100.
- 6) Terenul vîran din Str. Gropoasă f. nr. identic cu Str. Ciobanului No. 2—6 în întindere de 945 stj. 2 cu prețul de Lei 104.100.
- 7) Terenul agricol de lângă Soș. Someșeni din C. F. Cluj No. 1431 No. top. 4391 în suprafață de 1537 stj. 2 cu prețul de Lei 120.000.
- 8) Terenul agricol de lângă Soș. Someșeni (Stf. Trib. Vlăduțiu) din C. F. Cluj No. 1431 No. top. 16045 în suprafață de 963 stj. 2 cu prețul de Lei 70.000.
- 9) Fânațele din V. Chintăului la km. 8 în suprafață de 1291 stj. 2 cu prețul de Lei 24.000.
- 10) Terenul din str. Zorilor No. 23 în suprafață de 65 stj. 2 cu prețul de Lei 40.000.
- 11) Locul vîran din str. Maramureșului No. top. 7319/3/3 în întindere de 1 jugh. 602 stj. 2 cu prețul de Lei 880.000.

Clădiri:

- 1) Clădirea cu terenul din str. Fericiu No. 25 avînd o suprafață de 160 m2 cu prețul de Lei 93.600.
- 2) Clădirea cu terenul din str. Grădinilor No. 14/a avînd o suprafață de 187 m2 cu prețul de Lei 50.000.
- 3) Clădirea cu terenul din str. Grigorescu no. 51 avînd o suprafață de 1848 m2 cu prețul de Lei 1.160.427.
- 4) Clădirea cu terenul din Calea M. Foch no. 95 avînd o suprafață de 3611 m2 cu prețul de Lei 2.730.580.
- 5) Clădirea cu terenul din str. Oăzanu no. 142 avînd o suprafață de 1447 m2 cu prețul de Lei 414.070.

6) Clădirea cu terenul din str. Gropoasă No. 32 fost Vânătorilor 26 avînd o suprafață de 234 m2 cu prețul de Lei 61.100.

7) Moara din comuna Săcel, cu o suprafață de 1660 m2 cu prețul de lei 25.000.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 din Legea Contabilității Publice și a normelor generale de licitație publicată în Monitorul Oficial no. 127 din 4 Iulie 1931 în ce privește licitațiile publice.

Persoanele care vor lua parte la licitație se vor îngriji a depune în prealabil garanția legală de 5% din valoarea oferită drept preț de cumpărare.

Ofertele se vor face numai în conformitate cu caetul de sarcini și condițiile generale de licitații care pot fi văzute la Primăria Municipiului Cluj, biroul licitațiilor (camera 31) în fiecare zi de lucru.

În caz că prezenta licitație nu va avea rezultat complet, pentru restul imobilelor nevândute se va ține proxima licitație în 3 Mai 1940, respective în 14 Mai 1940 la aceeași oră și în același loc.

Cluj, la 5 Martie 1940.

Primăria Municipiului Cluj.

Serviciul Economic.

No. 9569—940.

Publicațiune de licitație.

Primăria Municipiului dă în întreprindere pe cale de licitație publică expoatarea masivului lemnos din parchetul 1939/40 dela pădurea de fag din Muntele Filii estimat la apr. 4500 metri steri lemn de foc.

Valoarea lucrărilor este estimată la suma de Lei 202.000.

Licitația se va ține în ziua de 2 Aprilie 1940 ora 11 a. m. înaintea Comisiei de licitații în sala de ședințe a Primăriei în conformitate cu art. 88—110 din Legea Contabilității publice și a normelor publicate în Mo. Of. Nr. 127—1931.

Concurenții, înainte de deschiderea ofertelor vor depune o garanție de 5% a prețului total oferit pentru lucrare în numerar sau efecte de stat din care 25% vor fi bonuri de împrumut pt. înzestrarea Armatei. Caietul de sarcini și devizul de cheltuieli ref. se pot vedea la biroul licitațiilor, camera 31.

Cluj, la 11 Martie 1940.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 11804—1940.

Publicațiune de tratare prin bună învoială.

Se aduce la cunoștința celor interesați că Primăria Municipiului Cluj va ține tratare prin bună învoială în ziua de 29 Martie 1940, ora 11 a. m. în sala de ședințe a Primăriei din str. Regina Maria No. 2, pentru tipărirea Buletinului Municipiului Cluj pe anul 1940—41.

Tratarea se va ține în conformitate cu dispozițiunile art. 88—110 din L. C. P. și a instrucțiunilor referitoare la tratări publicate în Mon. Of. No. 127 din 4 Iunie 1931.

Ofertanții vor prezenta ofertele înscrise în plic și sigilate. Garanția de 5 la sută se va depune numai după adjudecarea provizorie în ședința comisiei de licitații.

Caietul de sarcini poate fi văzut zilnic în orele oficiale la biroul licitațiilor, camera No. 31.

Cluj, la 15 Martie 1940.